

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 78 (1986)
Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Brown Boveri Wasserkraftwerke:



Eine zuverlässige Energiequelle.

Brown Boveri liefert die gesamte elektrische Ausrüstung für Wasserkraftwerke: Generatoren, Erregungssysteme, Schaltanlagen und leittechnische Einrichtungen, von der kleinsten bis zur allergrössten Anlage. Unsere Spitzentechnik – basierend auf jahrzehntelangen Erfahrungen und bewährtem Know-how – garantiert hohe Lebensdauer, höchste Verfügbarkeit, besten Wirkungsgrad und minimalen Unterhalt. Unzählige Anlagen in aller Welt sind unsere beste Referenz.

Die Aktivitäten der BBC-Ingenieure erstrecken sich von der Planung, über die Konstruktion und Fertigung bis zur Montage und Inbetriebsetzung. Ein erfahrenes Projektmanagement-Team sorgt für eine einwandfreie Abwicklung des Auftrages.

Auch nach der Inbetriebnahme des Kraftwerkes können unsere Kunden auf den BBC-Produkt-Service zählen, für eine optimale Verfügbarkeit der Anlage über die gesamte Lebensdauer! Partnerschaft mit Brown Boveri ist Partnerschaft auf Lebenszeit.

Sichere und wirtschaftliche Energieversorgung – weltweit. Vertretungen in über 140 Ländern.

BBC
BROWN BOVERI

SULZER ESCHER WYSS

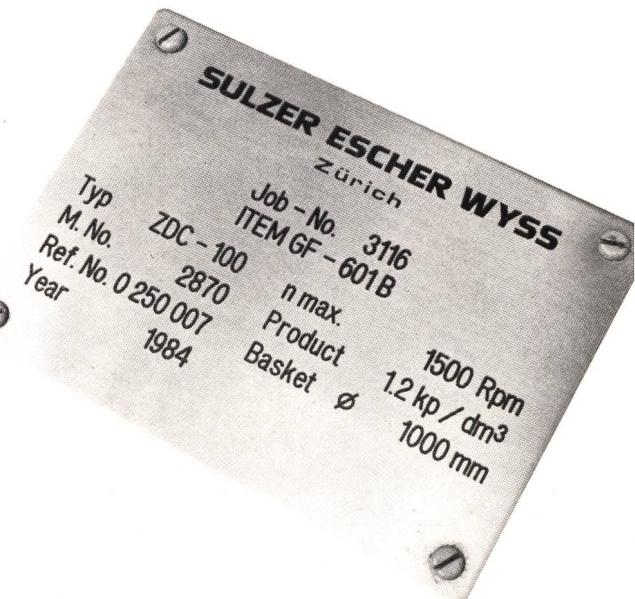
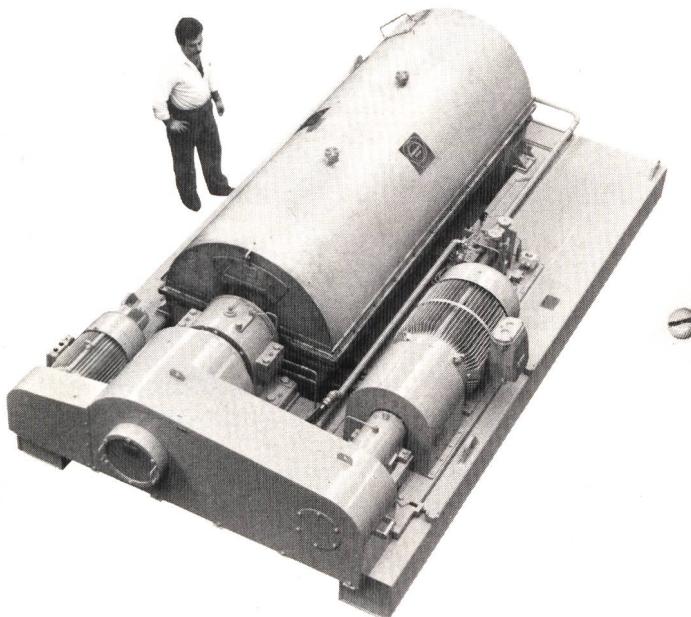
gratuliert

ihrem Alleinvertreiber von
Escher Wyss-Zentrifugaldekantern
in der Schweiz, dem

Alfa Ingenieurbüro AG

CH-4310 Rheinfelden

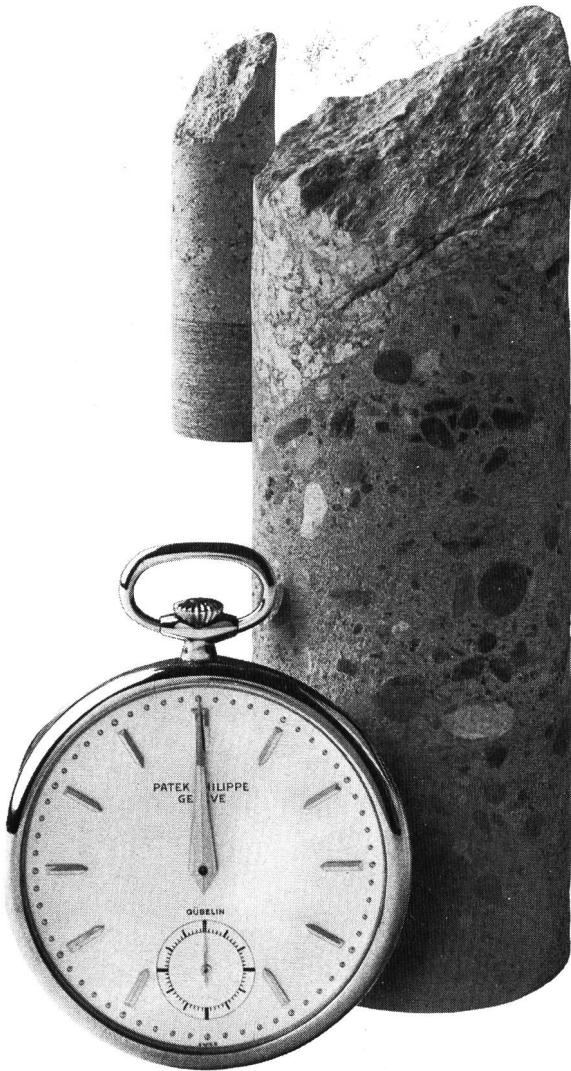
*zum 25-jährigen
Firmenjubiläum*



ALFA erstellt als Generalunternehmer
Gesamtanlagen für die Entwässerung
von Klärschlämmen.

SULZER-ESCHER WYSS AG
Produktbereich Verfahrenstechnik
CH-8023 Zürich, Schweiz
Telefon 01-246 22 11

ALFA INGENIEURBÜRO AG
Engineering und Handel
Weidenweg 12
CH-4310 Rheinfelden, Schweiz
Telefon 061-87 65 25



Stunde der Wahrheit

Termine und Programme einzuhalten, ist uns Verpflichtung. Mit unseren zahlreichen Spezialisten, dank einer sorgfältigen Planung und einem modernen Maschinenpark fällt uns das leicht. Allerdings: Bei starkem Regen oder Frost sind Spritzbetonarbeiten im Freien einzustellen. Witterungsbedingte Verspätungen müssen Sie notgedrungen in Kauf nehmen – weiter nichts.

Wir sind das älteste Schweizer Unternehmen, das sich ausschliesslich mit Spritzbeton befasst, und das seit über vierzig Jahren. Diese Zeitspanne hat uns um viele Erfahrungen bereichert. Zudem arbeitet mehr als die Hälfte unserer Mitarbeiter seit mehr als zehn Jahren bei uns.

Wo es auch immer sei, gleich in welchem Landesteil, führen wir Spritzbetonarbeiten zu Ihrer vollen Zufriedenheit aus. Wir rechnen zum vereinbarten Preis und Termin ab. So wird die Abrechnung zur Stunde der Wahrheit.

E. Laich SA
6671 Avegno/TI
T 093 - 811722

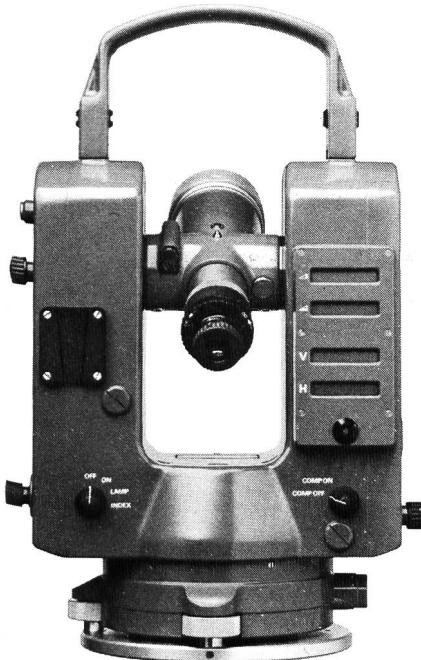


Wir sind erfahrene,
faire und
pünktliche Partner.
Auf uns ist Verlass.

Spritzbeton
Gunit
Sandstrahlen
Verkleidungen
Konsolidierungen
Abdichtungen
Schwimmbecken

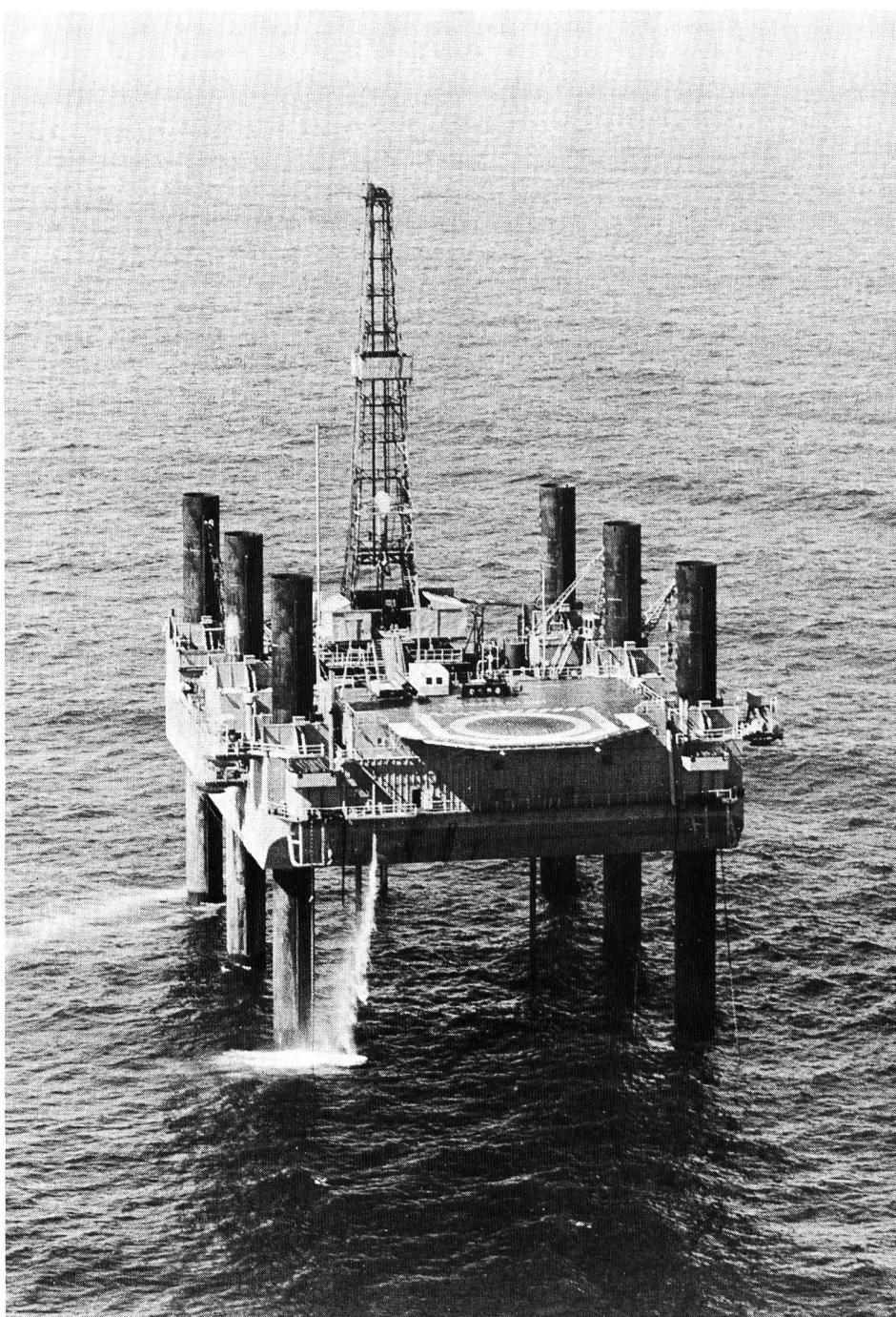
Es gibt Orte, wo Sie einzig mit dem Kern E 2 genau vermessen können.

Angenommen, Sie müssen von einem Punkt aus vermessen, der um alles in der Welt nicht stillsteht. Eine Bohrinsel zum Beispiel, die pausenlos mitdämpelt. Oder eine Autobahnbrücke, auf der es ständig schwankt und zittert.



Genau für solche Messpunkte kann der elektronische Sekundentheodolit Kern **E 2** eingesetzt werden. Er kompensiert nämlich die Einflüsse von Horizontierfehlern auf Vertikalwinkel und Horizontalrichtungen fortlaufend und automatisch. Und nicht bloss das: nur der **E 2** eliminiert die Stehachs-schiefe mit Sekundengenauigkeit und in zwei Geräteachsen gleichzeitig.

Dass er darüber hinaus spritz- und staubdicht ist, dürfte Ihnen in der einen wie der anderen Extremsituation zustatten kommen.



Kern & Co. AG
Werke für Präzisionsmechanik,
Optik und Elektronik
5001 Aarau
Telefon 064/251111

BUESS + STILHARD

Bitte senden Sie mir

- Unterlagen über das gesamte Kern-Programm.
- Unterlagen über den Kern E 2.

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

STROM FÜR LIECHTENSTEIN

*sauber
sicher
preiswert*

Die LIECHTENSTEINISCHEN KRAFTWERKE
versorgen das Land LIECHTENSTEIN
mit elektrischer Energie

WARUM SIE DAMIT IHR ZIEL BESSER ERREICHEN KÖNNEN



Sie könnten mit Präzision und Informatik-Intelligenz jede Aufgabe optimal lösen.

Sie hätten ein kompaktes Gerät mit integriertem Distanzmesser.

Sie könnten bei angeschlossenem Wild GRE 3 mit einem einzigen Tastendruck messen und registrieren.

Sie könnten bequemer anzielen: Das Fernrohr ist panfokal, Vergrösserung und Sehfeld ändern sich mit der Zielweite.

Sie könnten grosse Datenmengen in kürzester Zeit im Feld elektronisch erfassen und im Büro automatisch weiterverarbeiten.

Sie können mit den PROFIS-Programmen auch komplexe Aufgaben direkt im Feld lösen.

Sie hätten mit dem elektronischen Tachymeter Wild TC 2000 mehr Zeit. ■

G 88 86

WILD + LEITZ AG

Forchstrasse 158 · 8032 Zürich · Tel. 01/55 62 62
R. de Lausanne 60 · 1020 Renens · Tel. 021/35 35 53



Wir projektieren, liefern und installieren

VENTILATIONS- UND KLIMAANLAGEN

für Trinkwasserreservoirs, Abwasserreinigungsanlagen,
Pumpwerke, Elektrizitätswerke

CO₂-BRANDSCHUTZANLAGEN

für Generatoren, Transformatoren, Motoren,
elektronische Einrichtungen

→ → → **HADORN & CIE BERN**
Luft- und Klimatechnik CO₂ Brandschutz
Wagnerstrasse 23, 3000 Bern 14, Tel. 45 03 63

Sanierung von Wasserbauten

RODUR®

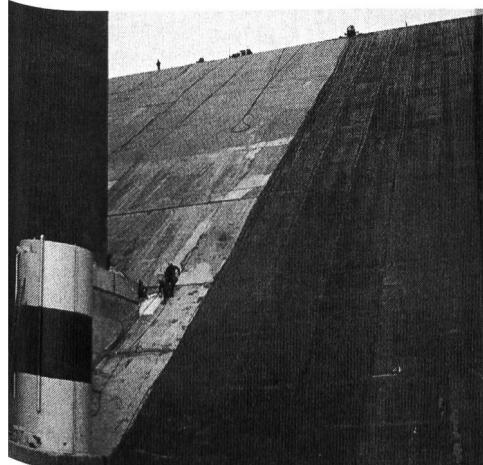
Verfahren zur kraftschlüssigen Injektion
von unter Wasserdruck stehenden Rissen
in Betonbauwerken und Felsuntergrund

RODIMPERM®

Verfahren zur Herstellung von fugenlosen,
verstärkten, verformbaren Oberflächen-
abdichtungen für Dämme, Becken und Kanäle

RODINJET®

Druck-Injektionsverfahren
für Herstellung oder Ergänzung
von Abdichtungsschirmen



Wasserseitige Dammabdichtung
nach dem RODIMPERM-Verfahren



kompakte RODUR Bohr- und Injektionsanlage –
Behandlung von Rissen in Massenbeton unter 90 m Wasserdruck

swissboring

Industriestrasse 6
8604 Volketswil
Telefon 01 945 49 11

RODIO

Swissboring – ein Unternehmen der RODIO-Gruppe

Alles unter Kontrolle.



Das Registrer-
system ME 2005.

Zur Funktionssicherung und schnellen Beseitigung von Störungen moderner Anlagen in Industrie, Verkehr und Energiewirtschaft müssen Prozeßdaten schnell und zeitlich genau protokolliert werden. Unser System spricht auf Millisekunden genau an und druckt bis

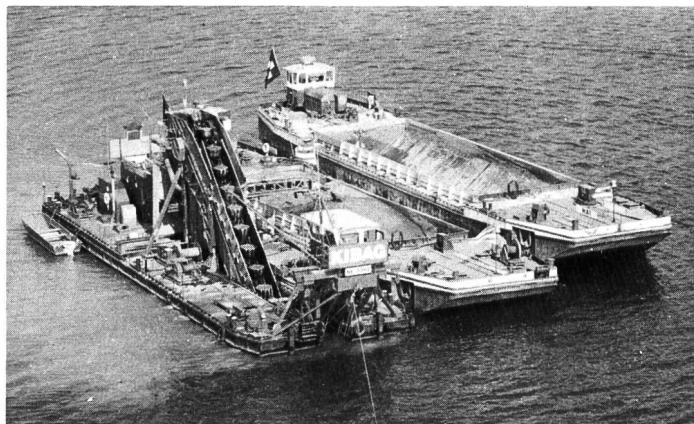
1024 Meldungen zu
42 Zeichen zeitfolge-
richtig aus. Zahlreiche Programmvorhänge
gestalten den Einsatz problemlos und
einfach.

Damit Sie die Kontrolle behalten: Mauell.
Messen und Regeln, Überwachen und
Steuern von Anlagen und Prozessen.
Telefon 01/844 48 11

Mauell AG · Furtbachstrasse 17 · 8107 Buchs · Telex 827 100

 **mauell**

KIBAG



- Schwimm- und Saugbaggerarbeiten
- Transporte mit Lastschiffen
- Bach- und Flusskorrekturen
- Holz-, Beton- und Stahlpfähle,
Spundwände
- Hafenbauten, Unterwasserarbeiten



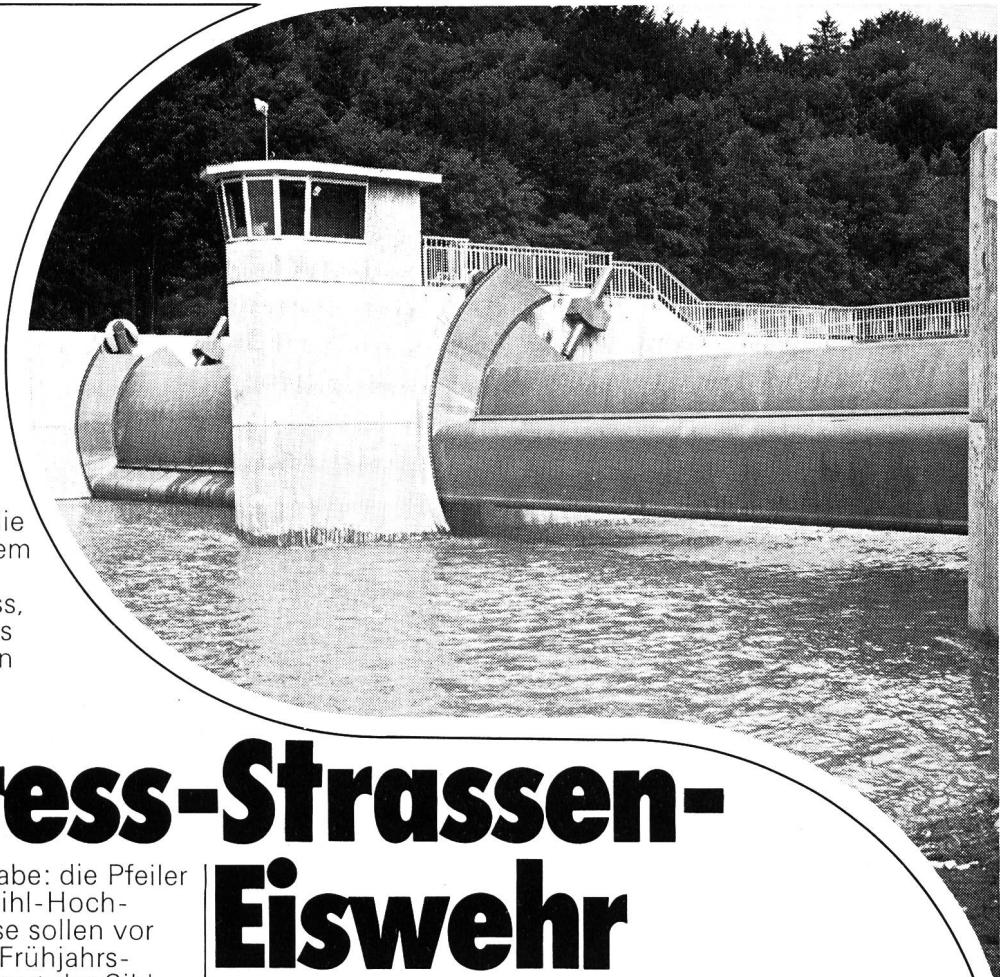
8806 Bäch Telefon 01/784 55 55

Weitere Filialen:
Horn TG, Langnau LU, St. Gallen, Uster, Winterthur, Zug, Zürich

Schützt die Automobilisten vor Treibeis.

Aus dem
Vademekum
für nicht
alltäglichen
Stahl-Wasserbau

Gegeben: eine Express-Strasse, die auf Pfeilern in einem Flussbett steht.
Gegeben: ein Fluss, der im Frühjahr bis zu 100 000 Tonnen Treibeis gegen Zürich führt.



Express-Strassen-Eiswehr

Aufgabe: die Pfeiler der Sihl-Hochstrasse sollen vor dem Frühjahrsübermut der Sihl geschützt werden.

Lösung: ein Auffangbecken für das Treibeis. Zwei Doppelsegment-Schützen als Wehrorgane, die das Eis im Auffangbecken zurückhalten und durch Überwurf dosiert an den

untern Flusslauf weitergegeben.
(Verschluss Höhe: 5,5 Meter, lichte Weite: 20 Meter.)

Die Eiszeit ist überwunden.

Eiswehr Brunau, eine Stahl-Konstruktion von *Zschokke Wartmann Ltd*

zwag

CH-5312 Döttingen
(Switzerland)
Conradin-Zschokke-Strasse
Telex 825120 zwag ch

Wenn es um die Sicherheit Ihrer Bauwerke geht, sind wir sicher Ihr richtiger Partner.

Unsere Messinstrumente sind anerkannterweise zuverlässig, langlebig und auch dank modernster Produktionstechnik preisgünstig.

Huggenberger
Messanlagen zur Überwachung von
Ingenieurbauwerken wie

- Staumauern
- Kraftwerk anlagen

- Tunnels
 - Brücken
 - Baugruben
- mit

- zuverlässigen Sensoren
- neu entwickelten Kabeln
- modernster μ P-Elektronik, für die portable örtliche sowie automatische Messung und Fernübertragung



HUGGENBERGER AG

Physikalische Instrumente gegr. 1900

Huggenberger AG, CH-8810 Horgen (Switzerland), Tödistrasse 68, Tel. 01 / 725 80 55, Telex 56 458

Wir haben den Korrosions schutz im Griff.

Coupon

Ich interessiere mich für Ihre Dokumentation
 Beratung erwünscht

Name:

Zuständig:

Strasse:

PLZ/Ort:

Seit über 65 Jahren
Ihr zuverlässiger Partner



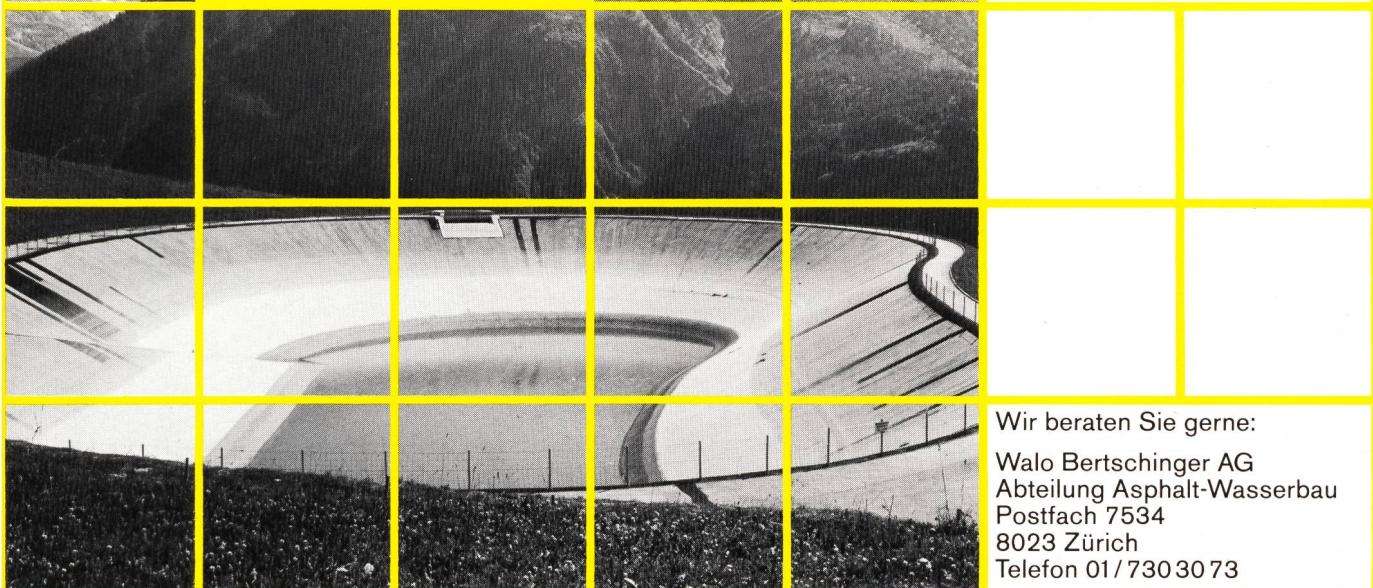
G. BLATTI AG

Industriering 36 Postfach 8134 Adliswil
Tel. 01/710 76 76 Telex 56 570 GBAG

WALO ASPHALT-WASSERBAU

Walo Bertschinger AG

Bituminöse Abdichtungen an Staudämmen, Speicherbecken und Kanälen sind seit über 40 Jahren eine unserer Stärken. Diese Erfahrung ist die Garantie für fachgerechte Ausführung im In- und Ausland.



Wir beraten Sie gerne:
Walo Bertschinger AG
Abteilung Asphalt-Wasserbau
Postfach 7534
8023 Zürich
Telefon 01/7303073

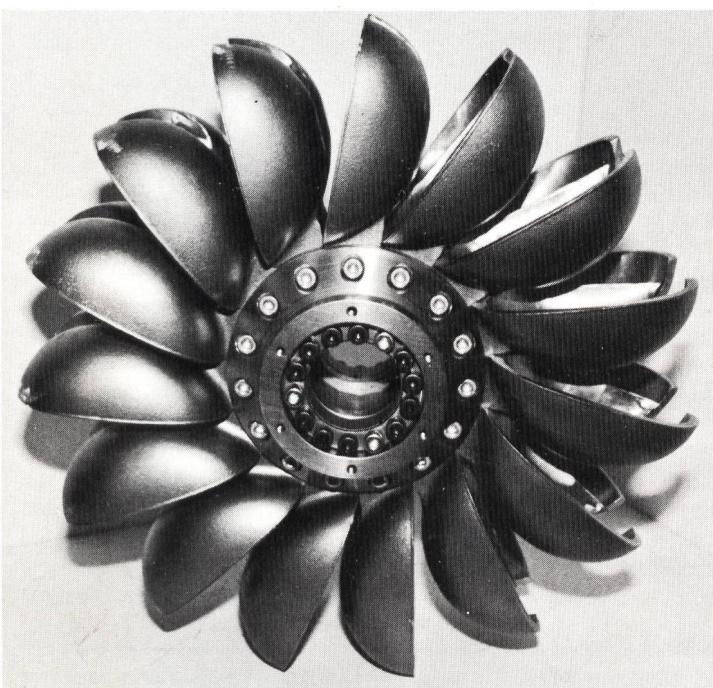
Wir bauen das ❤️ Ihres
Wasserkraftwerkes

Neuanlagen
Revisionen
Umbauten

Peltonturbinen	- 3000 kW
Francisturbinen	- 1500 kW
Kaplanturbinen	- 1500 kW
Durchströmmturbinen	- 500 kW

HUGAL

H. Hugentobler
Turbinen & Maschinenbau
CH - 9249 Algetshausen
Tel. 073/51 66 22





Suiselectra

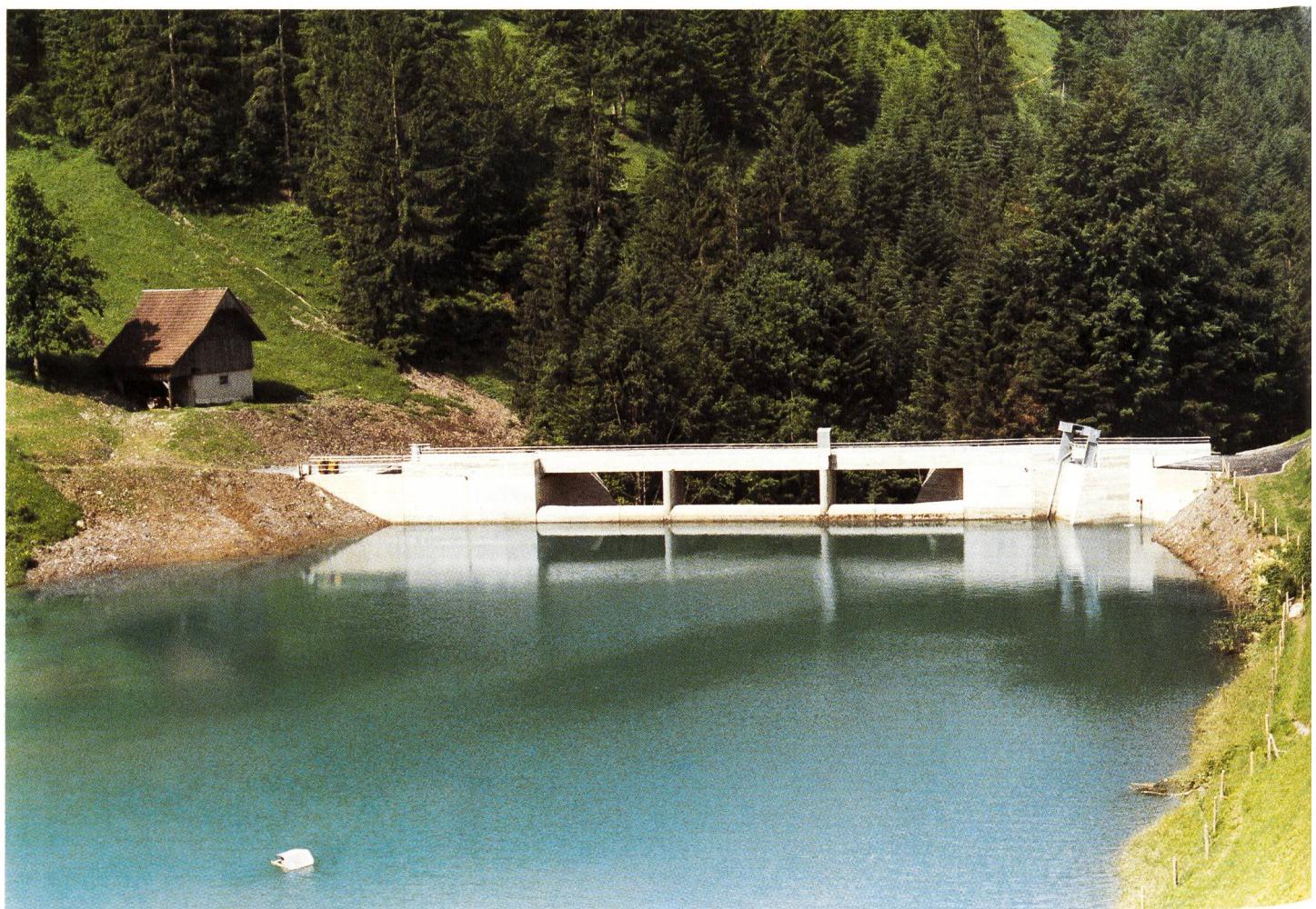
ENERGIE/UMWELTTECHNIK, HYDROKRAFTWERKE, INFRASTRUKTUR/VERKEHR, HTI/SICHERHEIT, INFORMATIK

GENERALPLANER

BASEL BIEL DELÉMONT CHUR/SCUOL GENF LUZERN

ABTEILUNG KRAFTWERKE

PROJEKTIERUNG UND BAULEITUNG



NEUANLAGEN — UMBAUTEN — ERWEITERUNGEN

FÜR

ALLE ANLAGEN IN DER BAUWIRTSCHAFT UND ENERGIEPRODUKTION

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG DER SCHWEIZERISCHEN ELEKTRIZITÄTS- UND VERKEHRSGESELLSCHAFT
MALZGASSE 32 4010 BASEL TEL. 061/220077 TELEX: 965512 SEI